

II

(Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

AFGØRELSER OG BESLUTNINGER

RÅDET

RÅDETS AFGØRELSE

af 7. juni 2007

om ordningen for De Europæiske Fællesskabers egne indtægter

(2007/436/EF, Euratom)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

velstand. Det er derfor hensigtsmæssigt at indføre bestemmelser, der omfatter specifikke medlemsstater.

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 269,

(2) Fællesskabernes ordning for egne indtægter skal sikre, at der er tilstrækkelige midler til rådighed til en velordnet udvikling af Fællesskabernes politikker, idet der tages hensyn til nødvendigheden af streng budgetdisciplin.

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab, særlig artikel 173,

(3) Med henblik på denne afgørelse bør bruttonationalindkomst (BNI) defineres som årlig BNI i markedspriser som beregnet af Kommissionen ved anvendelse af det europæiske national- og regionalregnskabssystem i Fællesskabet (i det følgende benævnt »ENS 95«) i overensstemmelse med Rådets forordning (EF) nr. 2223/96⁽⁴⁾.

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet⁽¹⁾,

(4) Med hensyn til overgangen fra ENS 79 til ENS 95 i forbindelse med budgettet og de egne indtægter og for at bevare de finansielle midler uændret, der stilles til rådighed for Fællesskaberne, har Kommissionen i overensstemmelse med artikel 3, stk. 1 og 2, i Rådets afgørelse 2000/597/EF, Euratom af 29. september 2000 om ordningen for De Europæiske Fællesskabers egne indtægter⁽⁵⁾ foretaget en ny beregning af loftet for egne indtægter og af loftet for bevillinger til forpligtelser, udtrykt med to decimaler, på grundlag af formelen i nævnte artikel. Kommissionen gav Rådet og Europa-Parlamentet meddelelse om de nye lofter den 28. december 2001. Loftet for egne indtægter var sat til 1,24 % af medlemsstaternes samlede BNI i markedspriser, og for bevillinger til forpligtelser var der sat et loft på 1,31 % af medlemsstaternes samlede BNI. Det Europæiske Råd konkluderede på mødet den 15. og 16. december 2005, at disse lofter skal fastholdes på deres nuværende niveau.

under henvisning til udtalelse fra Revisionsretten⁽²⁾

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg⁽³⁾,

og ud fra følgende betragtninger:

(1) Det Europæiske Råd konkluderede på sit møde i Bruxelles den 15. og 16. december 2005 bl.a., at ordningerne vedrørende egne indtægter bør følge det overordnede mål om ligebehandling. De bør derfor i tråd med de relevante konklusioner fra Det Europæiske Råd i Fontainebleau i 1984 sikre, at ingen medlemsstat kommer til at bære en for stor budgetbyrde i forhold til sin relative

⁽¹⁾ Udtalelse afgivet den 4.7.2006 (endnu ikke offentliggjort i EUT).

⁽²⁾ EUT C 203 af 25.8.2006, s. 50.

⁽³⁾ EUT C 309 af 16.12.2006, s. 103.

⁽⁴⁾ EFT L 310 af 30.11.1996, s. 1. Senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1267/2003 (EUT L 180 af 18.7.2003, s. 1).

⁽⁵⁾ EFT L 253 af 7.10.2000, s. 42.

- (5) For at bevare de finansielle midler uændret, der stilles til rådighed for Fællesskaberne, er det hensigtsmæssigt at tilpasse disse lofter udtrykt i procent af BNI i tilfælde af ændringer af ENS 95, som medfører væsentlige ændringer af niveauet for BNI.
- (6) Som følge af gennemførelsen i EU-lovgivningen af de aftaler, der er indgået som led i de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden, er der ikke længere nogen væsentlig forskel mellem landbrugsafgifter og told. Det vil derfor være hensigtsmæssigt at fjerne denne sondring for så vidt angår Den Europæiske Unions almindelige budget.
- (7) Men henblik på gennemsigtighed og forenkling konkluderede Det Europæiske Råd på mødet den 15. og 16. december 2005, at den ensartede bidragsats for momsindtægterne fastsættes til 0,30 %.
- (8) Det Europæiske Råd konkluderede på mødet den 15. og 16. december 2005, at Østrig, Tyskland, Nederlandene og Sverige skal drage fordel af reducerede momsbidrags-satser i perioden 2007-2013, og at Nederlandene og Sverige skal drage fordel af bruttoreduktioner i deres årlige BNI-bidrag i samme periode.
- (9) Det Europæiske Råd konkluderede på mødet den 15. og 16. december 2005, at korrektionen til fordel for Det Forenede Kongerige skal bevares sammen med de reducerede bidrag til finansieringen af korrektionen til fordel for Tyskland, Østrig, Sverige og Nederlandene. Efter en indfasningsperiode mellem 2009 og 2011 skal Det Forenede Kongerige imidlertid deltage fuldt ud i finansieringen af udvidelsesomkostningerne med undtagelse af direkte betalinger og markedsrelaterede udgifter samt den del af udgifterne til landdistriktudvikling, der hidrører fra Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget (EUGFL), Garantisektionen. Beregningen af korrektionen til fordel for Det Forenede Kongerige skal derfor justeres ved gradvis at se bort fra udgifterne i de medlemsstater, der er tiltrådt EU efter den 30. april 2004, med undtagelse af ovennævnte landbrugsudgifter og udgifter til landdistriktudvikling. Det supplerende bidrag fra Det Forenede Kongerige som følge af reduktionen af de fordelte udgifter må ikke overstige 10,5 mia. EUR i 2004-priser i perioden 2007-2013. Ved en fremtidig udvidelse før 2013, undtagen for Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse, justeres beløbet tilsvarende.
- (10) Det Europæiske Råd konkluderede på mødet den 15. og 16. december 2005, at artikel 4, andet afsnit, litra f), i afgørelse 2000/597/EF, Euratom om udelukkelsen af de årlige førtiltrædelsesudgifter i de tiltrædende lande fra beregningen af korrektionen til fordel for Det Forenede Kongerige ikke længere skal gælde fra slutningen af 2013.
- (11) Det Europæiske Råd opfordrede på mødet den 15. og 16. december 2005 Kommissionen til at foretage en fuldstændig og vidtspændende revision, der omfatter alle aspekter af EU's udgifter, herunder den fælles landbrugs-politik, og af midlerne, herunder budgetkompensationen til Det Forenede Kongerige, og aflægge rapport i 2008/09.
- (12) Der bør fastsættes bestemmelser til sikring af overgangen fra den ordning, som blev indført ved afgørelse 2000/597/EF, Euratom, til den ordning, som indføres ved denne afgørelse.
- (13) Det Europæiske Råd konkluderede på mødet den 15. og 16. december 2005, at denne afgørelse skal have virkning fra den 1. januar 2007 —

FASTSAT FØLGENDE BESTEMMELSER, SOM DET HENSTILLER TIL MEDLEMSSTATERNE AT VEDTAGE:

Artikel 1

Der tillægges i overensstemmelse med den i de følgende artikler fastsatte fremgangsmåde Fællesskaberne egne indtægter, som skal sikre finansieringen af Den Europæiske Unions almindelige budget i overensstemmelse med artikel 269 i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab (i det følgende benævnt »EF-traktaten«) og artikel 173 i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab (i det følgende benævnt »Euratom-traktaten«).

Den Europæiske Unions almindelige budget finansieres uanset andre indtægter fuldt ud af Fællesskabernes egne indtægter.

Artikel 2

1. Egne indtægter, der opføres på Den Europæiske Unions almindelige budget, omfatter provenuet af:

- a) afgifter, præmier, tillægs- eller udligningsbeløb, supplerende beløb og lignende, told i henhold til den fælles toldtarif samt andre afgifter, som af Fællesskabernes institutioner er pålagt eller vil blive pålagt handelen med ikke-medlemsstater, told på varer i henhold til den udløbne traktat om oprettelse af Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab samt afgifter og lignende, der er fastsat inden for rammerne af den fælles markedsordning for sukker

23.6.2007

DA

Den Europæiske Unions Tidende

L 163/19

b) anvendelse af en ensartet sats, som gælder for alle medlemsstater, på de harmoniserede momsregningsgrundlag, der fastlægges i henhold til fællesskabsregler, jf. dog stk. 4, andet afsnit. Det regningsgrundlag, som skal tages i betragtning i denne sammenhæng, overstiger ikke 50 % af hver enkelt medlemsstats BNI som defineret i stk. 7

c) anvendelse af en ensartet sats — som fastsættes som led i budgetproceduren under hensyntagen til summen af alle øvrige indtægter — på summen af alle medlemsstaternes BNI, jf. dog stk. 5, andet afsnit.

2. Egne indtægter, der opføres på Den Europæiske Unions almindelige budget, omfatter desuden provenuet af andre afgifter, som måtte blive indført som led i en fælles politik i overensstemmelse med EF-traktaten eller Euratom-traktaten, forudsat at den procedure, som er fastsat i artikel 269 i EF-traktaten eller i artikel 173 i Euratom-traktaten, overholdes.

3. Ved indbetaling af de i stk. 1, litra a), omhandlede beløb tilbageholder medlemsstaterne 25 % til dækning af opkrævningsomkostninger.

4. Den ensartede sats, der er omhandlet i stk. 1, litra b), fastsættes til 0,30 %.

Udelukkende for perioden 2007-2013 fastsættes bidragssatsen for momsindtægterne for Østrig til 0,225 %, for Tyskland til 0,15 % og for Nederlandene og Sverige til 0,10 %.

5. Den ensartede sats, der er omhandlet i stk. 1, litra c), gælder for hver medlemsstats BNI.

Udelukkende for perioden 2007-2013 drager Nederlandene fordel af en bruttoreduktion af sit årlige BNI-bidrag på 605 mio. EUR og Sverige af en bruttoreduktion af sit årlige BNI-bidrag på 150 mio. EUR, målt i 2004-priser. Disse beløb tilpasses løbende priser ved at anvende den seneste BNP-deflator for EU udtrykt i euro, der er beregnet af Kommissionen, og som foreligger, når det foreløbige budgetforslag udarbejdes. Disse bruttoreduktioner indrømmes efter beregningen af korrektionen til fordel for Det Forenede Kongerige og dens finansiering som omhandlet i artikel 4 og 5 i denne afgørelse og har ingen virkning på den.

6. Er budgettet endnu ikke vedtaget ved regnskabsårets begyndelse, skal de eksisterende moms- og BNI-bidragssatser fortsat gælde, indtil de nye satser træder i kraft.

7. Med henblik på denne afgørelse forstås ved BNI årets bruttonationalindkomst i markedspriser, som den beregnes af

Kommissionen ved anvendelse af ENS 95 i henhold til forordning (EF) nr. 2223/96.

Hvis ændringer af ENS 95 medfører væsentlige ændringer i BNI, som den er beregnet af Kommissionen, beslutter Rådet med enstemmighed på forslag af Kommissionen og efter høring af Europa-Parlamentet, hvorvidt disse ændringer skal gælde for denne afgørelse.

Artikel 3

1. Fællesskabernes samlede egne indtægter til dækning af de årlige bevillinger til betalinger må ikke overstige 1,24 % af summen af alle medlemsstaternes BNI.

2. Beløbsrammen for de årlige bevillinger til forpligtelser, der opføres på Den Europæiske Unions almindelige budget, må ikke overstige 1,31 % af summen af alle medlemsstaternes BNI.

Der fastholdes et bestemt forhold mellem bevillinger til forpligtelser og bevillinger til betalinger for at sikre disse bevillingers forenelighed og for at sikre, at det i stk. 1 nævnte loft kan overholdes i de følgende år.

3. Hvis der indføres ændringer af ENS 95, som medfører væsentlige ændringer i niveauet for BNI i forbindelse med anvendelsen af denne afgørelse, foretager Kommissionen en ny beregning af lofterne for betalinger og forpligtelser som fastsat i stk. 1 og 2 på grundlag af følgende formel:

$$1,24 \% (1,31 \%) \times \frac{\text{GNI}_{t-2} + \text{GNI}_{t-1} + \text{GNI}_t \text{ ENS nuværende}}{\text{GNI}_{t-2} + \text{GNI}_{t-1} + \text{GNI}_t \text{ ENS ændret}}$$

hvor t er det seneste fulde år, som der foreligger data for i overensstemmelse med Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1287/2003 af 15. juli 2003 om harmonisering af bruttonationalindkomsten i markedspriser («BNI-forordningen») ⁽¹⁾.

Artikel 4

1. Der indrømmes Det Forenede Kongerige en korrektion af budgetuligevægte.

Denne korrektion fastsættes ved:

a) at beregne forskellen i det foregående regnskabsår mellem:

— Det Forenede Kongeriges procentvise andel af summen af ikke-reducerede momsregningsgrundlag, og

⁽¹⁾ EUT L 181 af 19.7.2003, s. 1.

- Det Forenede Kongeriges procentvise andel af de samlede fordelte udgifter
- b) at multiplicere den således beregnede forskel med de samlede fordelte udgifter
- c) at multiplicere resultatet under litra b) med 0,66
- d) at formindske resultatet under litra c) med virkningerne for Det Forenede Kongerige af overgangen til den reducerede moms og betalingerne i artikel 2, stk. 1, litra c), dvs. forskellen mellem:
- hvad Det Forenede Kongerige skulle have betalt for beløbene finansieret med de indtægter, der er nævnt i artikel 2, stk. 1, litra b) og c), såfremt den ensartede sats var blevet anvendt på de ikke-reducerede momsgrundlag, og
- Det Forenede Kongeriges betalinger som følge af anvendelsen af artikel 2, stk. 1, litra b) og c)
- e) at formindske resultatet under litra d) med Det Forenede Kongeriges nettogevinst som følge af forhøjelsen af den procentandel af indtægterne i artikel 2, stk. 1, litra a), som medlemsstaterne tilbageholder for at dække opkrævningsomkostninger og hermed forbundne omkostninger
- f) på tidspunktet for hver udvidelse af EU at foretage en tilpasning af resultatet under litra e) for at reducere kompensationsen, hvorved det sikres, at udgifter, der er uformindskede før udvidelsen, forbliver uformindskede efter udvidelsen. Denne tilpasning foretages ved at reducere de samlede fordelte udgifter med et beløb svarende til de årlige førtiltrædelsesudgifter i de tiltrædende lande. Alle således beregnede beløb fremføres til de efterfølgende år og tilpasses hvert år ved at anvende den senest foreliggende BNP-deflator for EU udtrykt i euro som beregnet af Kommissionen. Denne litra ophører med at gælde fra og med den korrektion, der for første gang skal opføres på budgettet i 2014
- g) at tilpasse beregningen ved at nedsætte de samlede fordelte udgifter med de samlede fordelte udgifter i de medlemsstater, der er tiltrådt EU efter 30. april 2004, med undtagelse af direkte betalinger til landbruget og markedsrelaterede udgifter samt den del af udgifterne til landdistriktudvikling, der hidrører fra EUGFL, Garantisektionen.

Denne nedsættelse indføres gradvis i overensstemmelse med følgende tabel:

Korrektion til fordel for Det Forenede Kongerige, der skal opføres på budgettet første gang i år	Procentdel af udvidelsesrelaterede udgifter (som defineret ovenfor), der ikke skal indgå i beregningen af korrektionen til fordel for Det Forenede Kongerige
2009	20
2010	70
2011	100

2. I perioden 2007-2013 må det supplerende bidrag fra Det Forenede Kongerige, der følger af reduktionen af de fordelte udgifter i stk. 1, litra g), ikke overstige 10,5 mia. EUR målt i 2004-priser. Kommissionens tjenestegrene kontrollerer hvert år, om den kumulerede tilpasning af korrektionen overstiger dette beløb. Beløb i løbende priser omregnes i denne sammenhæng til 2004-priser ved at anvende den senest foreliggende BNP-deflator for EU udtrykt i euro som beregnet af Kommissionen. Hvis loftet på 10,5 mia. EUR overstiges, nedsættes Det Forenede Kongeriges bidrag tilsvarende.

Ved en fremtidig udvidelse før 2013 justeres loftet på 10,5 mia. EUR opad tilsvarende.

Artikel 5

1. Korrektionen finansieres af de øvrige medlemsstater efter følgende retningslinjer:

- a) Medlemsstaternes andel i denne finansiering beregnes først på grundlag af deres respektive andel i de i artikel 2, stk. 1, litra c), omhandlede indbetalinger, idet der ses bort fra Det Forenede Kongerige, og ikke tages hensyn til de bruttoreduktioner af Nederlandenes og Sveriges BNI-baserede bidrag, der er nævnt i artikel 2, stk. 5
- b) Den tilpasses dernæst, således at Østrigs, Tysklands, Nederlandenes og Sveriges finansieringsandel nedsættes til en fjerdedel af deres normale andel, som fremkommer ved denne beregning.

2. Korrektionen ydes Det Forenede Kongerige i form af fradrag i de indbetalinger, som landet foretager i henhold til artikel 2, stk. 1, litra c). De øvrige medlemsstaters andel heri lægges til de indbetalinger, hver medlemsstat foretager i henhold til artikel 2, stk. 1, litra c).

3. Kommissionen foretager de beregninger, der er nødvendige for at anvende artikel 2, stk. 5, artikel 4 og denne artikel.

4. Hvis budgettet ikke er vedtaget ved regnskabsårets begyndelse, skal den korrektion til Det Forenede Kongerige og de øvrige medlemsstaters andele heri, som er opført på det seneste endeligt vedtagne budget, fortsat gælde.

23.6.2007

DA

Den Europæiske Unions Tidende

L 163/21

Artikel 6

De i artikel 2 nævnte indtægter anvendes uden sontring til finansiering af alle udgifter, der er opført på Den Europæiske Unions almindelige budget.

Artikel 7

Et eventuelt overskud af Fællesskabernes indtægter i forhold til samtlige faktiske udgifter i et regnskabsår fremføres til det følgende regnskabsår.

Artikel 8

1. Fællesskabernes egne indtægter som omhandlet i artikel 2, stk. 1, litra a), opkræves af medlemsstaterne i henhold til deres nationale love og administrative bestemmelser, som om nødvendigt tilpasses kravene i fællesskabsforskrifterne.

Kommissionen foretager med regelmæssige mellemrum en gennemgang af de nationale bestemmelser, som medlemsstaterne meddeler den, meddeler medlemsstaterne de tilpasninger, som den anser for nødvendige for at sikre disse bestemmelsers overensstemmelse med fællesskabsforskrifterne, og aflægger rapport til budgetmyndigheden.

Medlemsstaterne stiller de i artikel 2, stk. 1, litra a), b) og c), fastsatte indtægter til Kommissionens rådighed.

2. Rådet vedtager i overensstemmelse med proceduren i EF-traktatens artikel 279, stk. 2, og Euratom-traktatens artikel 183 de bestemmelser, som er nødvendige for gennemførelsen af denne afgørelse, samt bestemmelserne vedrørende kontrollen med opkrævningen, overdragelsen til Kommissionen og indbetalingen af de i artikel 2 og 5 nævnte indtægter.

Artikel 9

Inden for rammerne af den fuldstændige og vidtspændende revision, der omfatter alle aspekter af EU's udgifter, herunder den fælles landbrugspolitik, og af midlerne, herunder budgetkompensationen til Det Forenede Kongerige, som Kommissionen skal aflægge rapport om i 2008/09, iværksætter den en generel undersøgelse af ordningen med egne indtægter.

Artikel 10

1. Med forbehold af stk. 2 ophæves afgørelse 2000/597/EF, Euratom den 1. januar 2007. Enhver henvisning til Rådets afgørelse 70/243/EKSF, EØF, Euratom af 21. april 1970 angående udskiftning af medlemsstaternes finansielle bidrag med Fællesskabernes egne indtægter⁽¹⁾, til Rådets afgørelse 85/257/EØF, Euratom af 7. maj 1985 om ordningen for Fælles-

skabernes egne indtægter⁽²⁾, til Rådets afgørelse 88/376/EØF, Euratom af 24. juni 1988 om ordningen for Fællesskabernes egne indtægter⁽³⁾, til Rådets afgørelse 94/728/EF, Euratom af 31. oktober 1994 om ordningen for Fællesskabernes egne indtægter⁽⁴⁾ eller til afgørelse 2000/597/EF, Euratom skal betragtes som en henvisning til denne afgørelse.

2. Artikel 2, 4 og 5 i afgørelse 88/376/EØF, Euratom, 94/728/EF, Euratom og 2000/597/EF, Euratom gælder fortsat for beregningen og justeringen af de indtægter, der hidrører fra anvendelsen af en ensartet sats, der gælder for alle medlemsstater, på det ensartede momsregningsgrundlag på mellem 50 % og 55 % af hver medlemsstats BNP eller BNI, afhængig af det pågældende år, og for beregningen af den korrektion af budgetlige vægte, der er indrømmet Det Forenede Kongerige for årene 1988 til 2006.

3. Medlemsstaterne tilbageholder fortsat i opkrævningsomkostninger 10 % af de beløb, der er omhandlet i artikel 2, stk. 1, litra a), og som medlemsstaterne i henhold til gældende fællesskabsregler skulle have stillet til rådighed inden den 28. februar 2001.

Artikel 11

Denne afgørelse meddeles medlemsstaterne af generalsekretæren for Rådet.

Medlemsstaterne giver omgående generalsekretæren for Rådet meddelelse om afslutningen af de procedurer, der i henhold til deres respektive forfatningsretlige bestemmelser er nødvendige for vedtagelsen af denne afgørelse.

Afgørelsen træder i kraft på den første dag i den måned, der følger efter modtagelsen af den sidste af de i stk. 2 omhandlede meddelelser.

Den har virkning fra den 1. januar 2007.

Artikel 12

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Luxembourg, den 7. juni 2007.

På Rådets vegne

M. GLOS

Formand

⁽¹⁾ EFT L 94 af 28.4.1970, s. 19.

⁽²⁾ EFT L 128 af 14.5.1985, s. 15.

⁽³⁾ EFT L 185 af 15.7.1988, s. 24.

⁽⁴⁾ EFT L 293 af 12.11.1994, s. 9.